

GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

RESTRICTED

TBT/W/31/Rev.1
30 September 1981

Special Distribution

Committee on Technical Barriers to Trade

NATIONAL ENQUIRY POINTS

Note by the Secretariat

Revision

At its sixth meeting, on 4-5 February 1981, the Committee invited Signatories to supply the full postal address, telex and telephone numbers of their enquiry points (TBT/M/6, paragraph 24). The information supplied to the secretariat is included in the revised list of enquiry points reproduced below. Any additional information that may be provided will be included in the revisions of the present document.

Argentina

Ministerio de Comercio e Intereses Marítimos
Subsecretaría de Negociaciones Comerciales
Internacionales
Av. Julio A. Roca 651

1322 Buenos Aires

Telephone: 34-6826

Telex: 1622
17065
18055

Austria

For technical regulations and certification systems:

Bundesministerium für Handel, Gewerbe und Industrie
(Federal Ministry for Trade, Commerce and Industry)
Abteilung II/7
Stubenring 1-3

A-1010 Wien

Telephone: (0222) 7500/Ext. 5238

Telex: 111780 regeb a
111145 regeb a

Austria (cont'd)

For non-governmental standards:

Österreichisches Normungsinstitut
P.O.B. 130

A-1021 Wien

Telephone: (0222) 33 55 19

Telex: Austrianorm 75960

Belgium

For standards technical regulations and certification systems:

Institut Belge de Normalisation
Avenue de la Brabançonne 29

1040 Bruxelles

Telephone: (02) 734 92 05

Telex: 23877 BENOR

These points have been designated on a provisional basis with respect to technical regulations and certification systems.

Brazil

Divisão de Política Comercial
Sala 536 - (TBT Enquiry Point)
Ministério das Relações Exteriores

Brasilia

Canada

Standards Information Service
Standards Council of Canada
Sparks Street 350

Ottawa, Ontario
K1R 7S8

Telephone: (613) 238-3222

Telex: 053-4403

Chile

Delegación Permanente de Chile
Case postale 221

1211 Genève 19

Denmark

Dansk Standardiseringsraad
(Danish Standards Association)
Aurehojvej 12
Postbox 77

DK-2900 Hellerup

Telephone: (01) 62 93 15

Telegram: Danskstandard

Telex: 15615 Dansta DK

The enquiry point will computerize all Danish technical regulations and standards. This will probably be completed by the end of 1982 thereby improving the services of the enquiry point.

European Economic Community

For industrial products:

Division F 1
Directorate-General for Industrial Affairs
Commission of the European Communities
Fifth Floor
Room 23
Rond-Point Schuman 6

1040 Bruxelles

European Economic Community (cont'd)

For agricultural products:

Directorate H
Directorate-General for Agriculture
Commission of the European Communities
Bâtiment Berlaymont
10th Floor
Room 44
Rue de la Loi 200

1040 Bruxelles

These enquiry points are functioning on a provisional basis.

Finland

Suomen Standardisoimisliitto
(Finnish Standards Association)
P.O. Box 205

SF-00121 Helsinki 12

Telex: 122303 stand sf

Telegram: finnstandard

Telephone: + 358 0 645 601 (national)
+33 1778 13 26 (international)

The enquiry point has a data base with on-line access for all standards.

France

CINORTECH
(Centre d'Information sur les Normes et Règlements techniques)
Association française de Normalisation
Tour Europe CEDEX 07

92080 Paris La Défense

Telephone: 331 778 13 26 (4417 and 4428)

Telex: 611974 AFNOR F

(address care of CINORTECH)

Information can be obtained on all standards drawn up by AFNOR and on a large number of technical regulations and certification systems.

Germany, Federal Republic of

Deutsches Informationszentrum für technische Regeln (DITR)
Postfach 1107

D-1000 Berlin 30

Telephone 030 (Berlin)/26011 (Deutsches Institut für Normung
DIN to which DITR is associated)

Telex: 185 269 DITR-(D)

Information may be obtained on all DIN standards and DIN drafts as well as on a large number of technical regulations and certification systems.

Hungary

Magyar Szabványügyi Hivatal
(Hungarian Standards Office)
Ulloi ut 25

1450 Budapest

Telephone: 183-011

Telex: 035/225723

Ireland

For technical regulations and certifications systems:

GATT Section
International Trade Division
Department of Industry, Commerce and Tourism
Kildare Street

Dublin 2

For standards:

The Institute for Industrial Research and Standards
Ballymun

Dublin 9

Italy

Consiglio Nazionale delle Ricerche
Servizio Trasferimento Innovazione - Norme tecniche
Via Nizza

128 - 00100 Roma

Telex: 612322

Japan

Standard Information Service¹
First International Organizations Division
Economic Affairs Bureau
Ministry of Foreign Affairs
2-2-1
Kasumigaseki, Chiyoda-ku

Tokyo

Telephone: 03(580)3311
Telex: C. J22350
A. GAIMU A-B J22350

Standard Information Service²
Information Service Department
Japan External Trade Organization (JETRO)
2-2-5
Toranomon, Minato-ku

Tokyo

Telephone: 03(582)5511
Telex: C. J24378
A. JETRO A-B J24378

Enquiries can be made in a GATT language. However, most of the original documents are not translated.

In relation to the services of these two bodies, a Standard Agreement Office has been established in the Ministry of Foreign Affairs (MOFA).

¹Standard Information Service at MOFA mainly handles enquiries in the field of drugs, cosmetics, medical devices, foodstuffs, food additives, telecommunications facilities, motor vehicles, ships, aircraft and railway equipment (excluding enquiries concerning Japanese Industrial Standards (JIS) which will be handled by JETRO).

²Standard Information Service at JETRO mainly handles enquiries in the field of electric equipment, gas appliances, measurement scales, foodstuffs, food additives, etc. Those enquiries concerning JIS on medical devices, motor vehicles, ships, aircraft and railway equipment are to be handled by JETRO.

Korea, Republic of

For industrial products:

Bureau of Standards
Office of Industrial Advancement
Administration
Youngdungpo-dong 94-267
Youngdungpo-Ku

Seoul

Telephone: 63-9559

For agricultural products:

Division of Inspection Management
National Agricultural Products
Inspection Office
Kwanhun-dong chongro-ku 117-2

Seoul

Telephone: 70-4518

For fishery products:

First Inspection Section
Central Fishery Products Inspection Station
Wonnam-dong, chongro-ku 203

Seoul

Telephone: 762-9214

Luxembourg

Inspection du Travail et des Mines
rue des Girondins 2

Luxembourg

Netherlands

The enquiry point mentioned in Article 10, paragraph 1.

Dienst voor Economische Voorlichting en Exportbevordering
Afdeling Overheidsmaatregelen
(The Service for Economic Information and Export Promotion
Government Regulations Division)
Bezuidenhoutseweg 151

2594 AG The Hague

Telephone: (070) 79 89 11

Telex: 31099

Netherlands (cont'd)

Enquiry point mentioned in Article 10, paragraph 2:

Nederlands Normalisatie Instituut (NNI)
Kalfjeslaan 2

2623 AA Delft

Telephone: (015) 611061

Telex: 38144

New Zealand

The Department of Trade and Industry
Private Bag

Wellington

Telephone: WN 720 030

Telex: WN 315 30

For industrial standards:

Standards Association of New Zealand
Private Bag

Wellington

Telex: NZ 3850 SANZ

Norway

Norges Standardiseringsforbund
(Norwegian Standards Association)
Haakon VII's Gate 2

N-Oslo 1

Telephone: National (02) 41 68 20
International +47 2 41 68 20

Telex: 19050 nsf n

Information is also available on-line Monday to Friday 9 a.m. to 3 p.m.

Philippines

Philippine Bureau of Standards
CML Building
Quezon Avenue 100
Quezon City, Metro Manila
Cable address: philstand, P.O. box 3719

National GATT Secretariat
Tariff Commission
5th Floor, Philippine Heart Center
for Asia Building
East Avenue, Diliman
Quezon City, Metro Manila

Romania

Romanian Institute for Standardization
Roma Street No. 24, Sector I

Bucharest 7000

Telex: 11-312

Singapore

Singapore Institute of Standards
and Industrial Research (SISIR)
River Valley Road 179

Singapore 0617

For technical regulations relating to electrical safety of specific products:

The Public Utilities Board
PUB Building
Somerset Road

Singapore 0923

For technical regulations relating to processed foods:

Ministry of the Environment
Princess House
Alexandra Road

Singapore 0315

For technical regulations relating to fish, meat, fruits and vegetables:

Primary Production Department
National Development Building
Maxwell Road

Singapore 0106

Spain

Ministerio de Economía y Comercio
Subdirección General de Política Comercial Multilateral
(Sub-Directorate General for Multilateral Trade Policy of the
Ministry of Economic Affairs and Trade)
Paseo de La Castellana No. 162

Madrid 16

Telephone: 458.00.16)
 458.86.64)
 458.60.04) (extensions 1936, 1941)
 458.00.34)
 458.00.85)

Telex: 45082)
 27701) ((POLCO E)
 43399)

Enquiry point with regard to Spanish national standards:

Instituto Nacional de Racionalización y Normalización
(National Institute for Rationalization and Standardization)
Calle Zurbano No. 46

Madrid 10

Telephone: 410.49.61

Telex: 46545-UNOR-E

Sweden

Enquiry point with regard to Article 10.1:

Swedish Board of Commerce
Kommerskollegium
GATT Enquiry Point
Box 1209

S-111 82 Stockholm

Telephone: 08-22 36 00
 International + 46 8 22 36 00

Telegram: tradeboard, Stockholm
Telex: 11835 komkol S

Enquiry point with regard to Article 10.2:

Swedish Standards Institution
Standardiseringskommissionen i Sverige
SIS
Enquiry Services
Box 3295

S-103 66 Stockholm

Telephone: 08-23 04 00
 International + 46.8 23 04 00

Telegram: Standardis, Stockholm
Telex: 17453 SIS-S

Switzerland

Secrétariat des normes
Office fédéral des affaires économiques extérieures
Palais fédéral Est

3003 Berne

Telephone: 031/61 23 09

Telex: 33151 EDA/CH

United Kingdom

Certification Systems and Governmental Standards:

Metrology, Quality Assurance, Safety and Standards Division
Branch 1 (A) Dept. of Trade
Millbank Tower
Millbank

London SW1P 4Q4

Telephone: 01-211 3460/3363

Telex: 8811074 (DTHQ)

Non-Governmental Standards:

British Standards Institution
Mrs. M.A.L. Brown
Central Enquiries Section
Park Street 2

London W1A 2BS

Telephone: 01-629 9000

Telex: 266933 (BSILON G)

United Kingdom on behalf of
Hong Kong

Trade Industry and Customs Department
Ocean Centre
Canton Road

Kowloon

Telephone: 3-722216 (Assistant Commissioner of the
Industrial Support and Liaison Division)

Telex: HK 75126

United States

Standards Information Center
Office of Engineering Standards
Technology Building
Room B 166
National Bureau of Standards

Washington D.C. 20234

Telephone: (301) 921-2092

Telex: 898493 GARG

Yugoslavia

Savezni zavod za standardizaciju
(Yugoslav Institution for Standardization)
Slobodana Penezića - Krcuna 35

11000 Beograd

Telephone: 644-066

Telex: 12089 YUJUS